نظمہٕ

وٕلو ہا باغوانو

وٕلو ہا باغوانَو نو بہارُک شان پیدا کر
پھوٗلَن گُل گَتھ کرَن بُلبُل تِتھی سامان پیدا کر
چھِ باغس جانور بولان مگر آواز چھکھ بیۆن بیۆن
یِہنٛدِس آلوَس یارب اثر یکسان پیدا کر
دوبارٕ عالَمس منٛز کأشِرٮ۪ن ہُنٛد ناو گژھہِ روشن
ژٕ للتادت تہٕ تازی بٹ مُبارک خان پیدا کر
بہوُدُر شیردل گنٛزراوٕنے بیٚیہٕ کابُلی تُرکی
ژٕ رحمان میر ہیُوٗ کاژھا دوٚیُم کِتان پیدا کر
بیٚین مُلکَن انٛدر اِدٕ گاٹٕہ جارُک سِکہٕ بیٚہناوَکھ
ژٕ یَتھ مُلکَس انٛدر نٛدٕ رام ہیُوٗ دیوان پیدا کر
کرن سرخم ژٕے کُن اہلِ ادب ایران و شیرازٕ کی
غنی ہیُوٗ بیٚاکھ کاٗہہ جادو بیان انسان پیدا کر

زمینَس شاعری ہٕندِس کٔرِتھ مجوٗرٕ گُل پیدا
ووٚن اَتھ رنٛگین باغَس بُلبلِ نالان پیدا کر

(پیرزادہ غلام احمد مجوٗرؔ)

زان:

شاعرِ کشمیر پیرزادہ غلام احمد مجوٗر (مترٕ گوم پٕلو وم:1952ء۔1888ء) چھِ نوٚ کاشُر شاعری ہٕندۍ بٲنی کارومتۍ۔ مجوٗر صٲبَن لیٚکھۍ غزل تہٕ نظم تہٕ۔ تہٕندۍ غزل چھِ میٹھۍ تہٕ مدۍ۔ مجوٗر صٲبَس اُس کٔشیرِ ہٕندِس تواریٚخَس پٮ۪ٹھ سٔنٛز نظر۔ تم چھ عوامَس منٛز سیٹھاہ مقبوٗل۔ تہُنٛد مزار چھُ سری نگر جوٗم سڑکہِ اکِہ پاسہٕ پاندریٹھَنہٕ۔ شخصی راجَس خلاف تحریکہِ دوران لیٚکھۍ مجوٗر صٲبَن حُب الوطنی ہٕندۍ کینٛہہ بٲتھ، یِم سیٹھاہ مشہوٗر تہٕ مقبوٗل گیہِ۔ ''ووٚلو ہا باغوانو'' چھِ یِموٕ ے نظموٕ منٛز اکھ، یوٚس تحریکہِ ہٕندۍ رہنما ہمیشہِ سٹیجَس پٮ۪ٹھ وکھناوان اُسۍ۔ اَتھ منٛز چھُ کٔشیرِ ہٕندِ پَتھ کالُک بجر باوَنہٕ آمُت۔

لفظ تہٕ معنی:

للتادت	کشیرِ ہُنٛد ناماوار بادشاہ۔ اُمۍ اُسۍ ہندوستان، افغانستان، تُرکستان تہٕ تبتُکۍ وارِیاہ علاقہٕ فتح کٔرۍ متۍ۔
تازی بٹ	اکھ مشہوٗر کاشُر فوجی جرنیل۔ 1480ء منٛز اوس اُمۍ پنجاب کِس گورنرتاتارخانَس شِکَس دِیتمُت۔
سید مُبارک خان بیہقی	مشہوٗر کاشُر فوجی جرنیل، یِمۍ مغلِ بادشاہ اکبر سٕنٛدِس فوجَس وارِیاہ پھِر شِکَس دِیت۔

رحمان میر	جنرل عبدالرحمان میر اوس ورمُلہِ روزان۔ والنٹیر بھٔرتی سپدِتھ گوٚ وسہ ترٛکی۔ جرمٔنی جنگس منٛز ہاۆن زبردس بہادُری۔ ترٛکی منٛزے بنیوٚ فوجُک جرنیل۔ ترٛکی طرفہٕ رۆد کابلس منٛز سفیر تہٕ۔ 1925ء منٛز گوٚ ویٚمہٕ عالمہٕ۔
ننٛد رام	پنڈت ننٛد رام تِکو، یُس تتھ زمانس منٛز کابُل گوٚ ویٚلہٕ کٔشیرِ پٹھ افغٲنی راج ٲسی کران۔ کابُلس منٛز کٔرتھ زبردَس شوہرت حاصِل۔ تتہِ بنیوٚ دیوان۔
غنی	مشہوٗر کٲشُر، یُس فارسی شاعِر سِندِ خٔتی یتہٕ ایرانس تہٕ ہندوستانس منٛز مشہوٗر اوس۔
دیوان	مال محکمُک وزیر۔

سوال:

1۔ ”وولو ہاباغوانو“ نظمہِ ہُند خُلاصہ لیکھِو پننِ لفظَن منٛز۔

2۔ کمہِ کمہِ شعرٕ ستی چھُ فِکرِ تران زِ:

(ا) کٲشِر ٲسی بہودُر۔ (ب) کٲشِر ٲسی گاٹلی

(ج) کٲشِر ٲسی علم وادبَس منٛز بہلہِ پایہ۔

3۔ یتھ نظمہِ منٛز کیا دُعا چھُ وطنچہِ بجاۓ باپتھ منگنہٕ آمٕت؟

4۔ شأعرَن کیٛا زِچھ وۄنمُت زِ:

(ا) محبت پننِہ وطنٕک پٲراَسُن شۆبہِ اِنسانس

(ب) ژٕ رحمان میر ہیٚوٚ کانٛژ ھادوٚہُم کپتان پیدا کر

(ج) یِہنٛدِس آلوَس یارب اثر یکسان پیدا کر

5۔ مضموٗن:

1۔ حُبِ وطن، 2۔ بڈشاہ

موج

آسمانٕک تحفہٕ رِشتَن ہٕنٛدِ وجوٗدِچ سَر چھےٚ موج
شفقتُک ،لولُک ، امارُک ، موحبتُک پیکر چھےٚ موج

ماجہِ ہِنٛز کھون، پرٛتھ شُرِس خاطرٕ چھےٚ گوڈنیُک ژلہٕ ہال
زندگی سفراتہٕ اَتھ سفرَس اندر رہبر چھےٚ موج

ماجہِ پادَن تَل چھُ جنت، یِی چھِ فرمانِ حضوٗرؐ
ییٚتہِ چھےٚ چاوان شیٖر، تَتہِ تسنیم تے کوثر چھےٚ موج

ماجہِ کانٛہہ اولادرُت آسان تہٕ کانٛہہ آسان خراب
سارنٕے عأبَن تہٕ اَترٕن پیٹھ تھوان ژادَر چھےٚ موج

موج رأضی چھےَ نہٕ یُدٕ نفرت کری، چھُکھ بدنصیب
بد دُعا رٕنگی قدرتَس دردس تھوان خنجر چھےٚ موج

ماجہِ ہٕنٛدِ کھوتہٕ چھےُ نہٕ کانٛہہ رشتَے موٚ دُریاوٚ زتہٕ پاک
پوشہٕ امبر، خوبہِ کنٛز رٕژ، بوبہِ کنٛز ادفر چھےٚ موج

موج تکلیفَس اندر چھےَ ستھ، غمَن منٛز غم گُسار
زندگی چھےَ تاپہٕ طوٗفانا، شیٖہُل منظر چھےٚ موج

کأنسہِ اولادَس اگر باضے خطا سرزد گژھان
گٔری گرٕچ ناراضگی اکثر ہوٚان برسر چھےٚ موج
دأیرکھ رنجوٗرٕ کأنیاہ گون مہربان ماجہِ ہٕندی
دفترَس گرٕکس گہے نوکر گہے افسر چھےٚ موج

(رنجوٗرتلگامی)

زان:

رنجوٗرتلگامی (تِلہٕ گام پٹن:1949ء) چھِ شأعر، ادیب تہٕ نقاد۔ ''گوٚ وواوپریشان'' تہٕ ''کلامِ رنجوٗر'' چھےٚ اِہنٛزٕ شعرٕ سوٚمبرنہٕ۔ ''نورِعرفان'' چھےٚ اِہنٛزٕ اہم کِتاب، یتھ منٛز تصوٗفکین اصطلاحَن ہٕنٛز عالمانہٕ وبژھنٔے کرنہٕ آمٕژ چھےٚ۔ رنجور چھِ اردوزبأنی منٛز تہِ لیکھان۔ یِم أسی ریاستی سکول ایجوکیشن محکمَس منٛز فارسی زبأنی ہٕندی لیکچرر تہٕ امی عہدٕ پیٹھہٕ گیہِ سبکدوش۔

لفظ تہٕ معنی:

لفظ	معنی
ژاٹہٕ ہال	مدرسہٕ۔ ہیچھنٕچ جاے
فرمانِ حضوٗرؐ	حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلمَن ہُند فرمومُت
تسنیم تہٕ کوثر	جنتہٕ چن دون نہرَن ہٕندی ناو
اثُر	غلطی۔ خطا

سوال:

1۔ حضؤ روٗکیٛا چھُ ماجہِ متعلق فرمومُت؟

2۔ شاعرَن کیٛا زِ چھُ ووٗنمُت

دفترس گرٕ کس گہے نوکر گہے افسر چھے موج

3۔ ''موج'' نظمہِ ہُنٛد خُلاصہٕ لیکھِو۔

4۔ ''میأنٛی موج'' عنوانَس پیٹھ لیکھِو داہ جُملہٕ۔

5۔ ماجہِ ہٕنٛدِس بدُعاہَس کیٛا اثر چھُ نیران؟

شام

کوہَن پیٚٹھی پیٚٹھی   بالَن اَنٛدی پٲکھی

آیِستانَن شیٖن

شیٖنَس موکھ رنٛگیٖن

شفقن ہٕنٛدی پھٕتی   شولان ووشلان

پۄرِبی کِنی سون عام   سوٗنٛدر سوٗنٛدر شام

O

کھیتن   لارُن   کھبن چبن ژھارُن

ژرِ تامَتھ حأران

نفسِکی مُشکِل زان

گٔمی دُیٛت جاناوارَن آلو   آلبن کُن لٔج لام

سوٗنٛدر سوٗنٛدر شام   سوٗنٛدر سوٗنٛدر شام

O

أتھی منز گاڑِچ سوٗندر آمِژ

پھیرِتھ کھیوٚل ہتھ بال

پٔتۍ پٔتۍ لٔژھ دُژبال

پیٚاں پیٚاں میٚاں میٚاں پیٚاں پیٚاں میٚاں میٚاں

نیرِیک جب یاد آم سوٗندر سوٗندر شام

O

گاشَس منز گوٚٹ گوٚٹ گاشَس منز

گاہے اَکھ سپدان

أخر بیوٚن نیران

شاڑِچ لأل دبد وانٛکھ وانٛکھ مُژران

روٗتلی اوٚن پاغام سوٗندر سوٗندر شام

O

گٔڑ کوٚر ٹھوٚر ہیوٗ اِنسانٔژ نظرَن

گوٚٹ سمیٚک وۄہار

اوٗند پوٚکھ ناہموار

دم پھُٹ گاشن بے شوٗنک ژھیٚپھ دِژ

زنمُک پی انجام سوٗندر سوٗندر شام

(غلام احمد فاضِل)

زان:

غلام احمد فاضِل (ڈب تل سری نگر: 2004ء۔1916ء) چھِ مشہوٗر نعت گو۔ غزلو علاوٕ لیٚکھی تَموٗ شُرٕ بن ہِنٛدِ باپَتھ دُعاتہٕ بأتھ۔ قودرتی نظارَن تہٕ سمأجی موضوٗعَن پیٛٹھ لیٚچھکھ بے شُمار نظمہٕ۔ تِم أسی بسیار گو شاعِر۔ تِہنٛز ز درجن پیٚٹھی شعرِ سۆمبرنہٕ چھےٚ شایع گمٕژ۔ شام، تاج محل، ڈل زوٗنہِ منٛز تہٕ گلمرگ چھےٚ تِہنٛزٕ مشہوٗر نظمہٕ۔ تِہنٛز مشہوٗر نظم ''کرالہٕ کوٗر'' چھےٚ واریاہ مقبوٗل تہٕ مشہوٗر۔

لِفظ تہٕ معنی:

لِفظ	معنی
آیستان	کلچ تال
جب	تیر کھیٚوٗل
دٕنبال	پتہٕ پتہٕ
شفق	شامُرن۔ دوہہ لوسنہٕ وِزِ مغربہِ اندٕ آسمانَس پیٛٹھ نوٚن نیرن وول ووز جار۔
پوٗرب	مشرِق
کھیٚوٗل	رمبہٕ، واریہَس تعدادَس منٛز تیر تہٕ گپُن
وانٛکھ	مستَس وَر دِتھ تہٕ ووٗنتھ بناوِنہٕ رزٕ۔ مستہٕ ژھر۔ ہاکس یا گوگجن تہِ چھِ وانٛکھ وونان۔

سوال:

1۔ جانا وارَن کیاز چھےٚ آلبن کُن لام گمٕژ؟

2۔ گامہٕ کوٗر کیٛاہتھ چھےٚ بالہٕ پیٹھہٕ واپَس یِوان؟

3۔ یَتھ بنٛدس کٔرِو وِیٛژھنَے:

گاشَس مژ گوٚٹ — گوٚٹ گاشَس مژ

گاہے اَکھ سپدان

أخر بیٚون نیران

شاپٕچ لٲل دبٕد — وانٛکھ وانٛکھ مُژران

روتٕلی اوٚن پاغام — سوٚنٛدر سوٚنٛدر شام

4۔ ''شام'' نظمہِ ہُنٛد خُلاصہٕ لیٚکھِو۔

5۔ خٲلی جایہ بٔرِو۔

1۔ بطخ چھُ کران.................	2۔ کوتُر چھُ کران.................
3۔ کُکِل چھےٚ کران.................	4۔ تٕلر چھےٚ کران.................
5۔ ہأر چھےٚ کران.................	6۔ ژٔر چھےٚ کران.................
7۔ چھِرٕ چھُ کران.................	8۔ ہوٗن چھُ کران.................
9۔ بیور چھُ کران.................	10۔ کاو چھُ کران.................
11۔ بُلبُل چھُ کران.................	12۔ کوٕکر چھےٚ کران.................

(کُرُت کُرُت وانٛک، غُٹرغوٗں، گگُوٗگوٗ، چرِوچرِو، ٹس ٹس، چیٖں چیٖں، پیٛاں پیٛاں، ٹوٗں ٹوٗں، میٛاوں میٛاوں، ٹاوٹاو، پِچ پِچ۔

براڈس پیٹھ

کۆت پلہٕ

واوژلان آکاشی

دوٕد موصُم

ماجبن ہٕنٛدی

ژھبنٕ گمتی

مُری ژھاران

رتہٕ اونگجو

ہوہس پیٹھ

مقسوم لیکھان

لُکہٕ ارساتھ

ژٕسِتھ آمُت

شور یومُت

میأنِس براڈَس پیٹھ

(ڈاکٹر حامدؔی کاشمیری)

زان:

ڈاکٹر حبیب اللہ حامدؔی کاشمیری (بۄہری کدٕل سری نگر: 1932ء) چھِ برصغیرٕکی ناماوار اردو ادیب، شاعر تہٕ نقاد۔ یِم ٲسی کشمیر یونیورسٹی ہِندِ اردوٗ شعبکی سربراہ۔ کینژِس کالس ٲسی امی یونیورسٹی ہنٛدی وایس چانسلر تہِ۔ سبکدوش سپدِتھ آو یِمَن یونیورسٹی منٛزٕ شیخ العالمؒ مسنٛدٕچ سربرأہی کرنٕک موقعہٕ تہِ۔ یِمَن چھُ کأشرِ زبأنی ہُنٛد شأعر، محقق تہٕ نقاد آسنہٕ کِہ خٲصیَتہٕ تہِ اہم مقام حأصل۔ "نارس اتھہٕ واس" چھُ اہٕنٛز کأشرِ شعرٕ سۆمبرنہِ ناو۔ اہنٛدِ ن کأشرِ ن تنقیدی مقالن ہٕنٛز سۆمبرن "جدید کأشر شأعری" چھےٚ کشمیر یونیورسٹی ہِنٛدی کأشرِ شعبن شایع کٔرمٕژ۔

لفظ تہٕ معنی:

لفظ	معنی
مُری	"مُر" لفظُک جمع۔ دامن۔ کھۄن
لُکہٕ ارساتھ	بےشُمار لوٗکھ
ژٕسِتھ یِن	سُمن، اکی ساتہٕ سارِنے ہُنٛد جمع گژھُن۔
آکأشی	اسمانہٕ پیٹھٕ

سوال:

1۔ دوٚدٕ موصُم کیاہ چھِ ژھاران؟

2۔ یِم ترکیبہٕ نظرِ تل تھاوِتھ چھا توہہِ باسان زِ یَتھ نظمہِ منٛز چھُ عصری کرب موٗجوٗد:

ژھبنہٕ گمتی مُری، رتہٕ اونٛگجہِ، دوٕدٕ موصُم، شور یومُت لگہٕ ارساتھ۔

3۔ ہوہس پیٹھ مقسوم لیکھہٕ پٕنٛچ فضوٗل کوٗشِش کُس چھُ کران تہٕ کیٛاز؟

4۔ کأپی پیٹھ لیکھو:

ماجن نِش ژھبنہٕ گمتی موصُم شُری چھِ رتہٕ دأوی گمتی۔ تِم چھِ ماجن نِش گرٕژھُن یژھان۔ چھو کہٕ لداونٛگجو ہتی چھِ ہوہس پیٹھ پنٕن قسمت لیکھان، یوسہٕ اَکھ فضوٗل کوٗشِش چھےٚ۔ لوٗکھ چھِ شورٕ یمتی۔ افراتفری ہنٛز حالت چھےٚ پرٕبتھ آنگہٕ نَس منٛز۔

امار

تۄہِ لۆنچہِ نشاطکی گُل
اہِرٕ بلچٕ لوٕ ارزَتھ تُہٕنز
أسی ہارٕنی تاپَن تیٚلہِ زاجے
ییٚلہِ مالیُٛن ترأوِتھ یۄٚت آیاے

o

صحراوَن منٛز خأبٕ وُچھِن
اجدادن ہٕنٛدی فردوس
أسی ماگہٕ ژھٹومنٛزی دراٗمتی گُل
مُشکہٕ لوا ہٕتھ سیٖنَن منٛز
نۆرٕ زٕژا ہٕتھ چشمَن منٛز

O

تُہی سانے مالِنہِ چھِوٕ آمتی
اسہِ ہُرٕوان بوٛش
اسہِ ماجہِ کٔشیٖرِ ہُنٛد وُنہِ امار

(شہبازؔ راجوروی)

زان:

غلام نبی شاہباز راجوروی (بہروٹ راجوری۔1940ء) چھِ کأشرِ زبأنؠ ہٕنٛدؠ شأعر، نقاد تہٕ افسانہٕ نگار۔ کأشرِ علاوٕ چھِ اردوٗ تہٕ پہاڑی بیترِ زبانَن منٛز تہِ لیکھان۔ کأشر چھےٚ یمَن ماجہِ زٕو۔ اہنٛدؠ اسلاف أسؠ کأشرؠ۔ راجوری تہٕ پرٛؤنٛژھ علاقَن منٛز چھِ مختلف بولہِ بولَن وألؠ لۆکھ روزان، اماپۆز بیٚین وارِ یہَن لۆگن ہٕنٛدؠ پأٹھؠ روٗچھ اہنٛدؠ خاندانَن تتہِ تہِ کأشُر کلچر۔ ژھبنہٕ گمٕژ آواز، برأنٛتؠ، طواف تہٕ پوٗنٛپرٕنؠ گَتھ چھےٚ شہباز صأبنہِ ژور شعرٕ سۆمبرنہٕ۔ ''اظہار'' چھےٚ اہنٛد بن کاشرِ بن تحقیقی تہٕ تنقیدی مقالن ہنٛز سۆمبرَن۔ یمَن چھےٚ کٔشیرِ تہٕ کأشرِ زبان ٹأٹھ۔ ''امار'' نظمہِ منٛز چھےٚ یمَو کٔشیرِ ہٕنٛدِ امارِ چ باوَتھ کٔرمٕژ۔ شأعر چھُ اَتھ نظمہِ منٛز کٔشیرِ پیٹھٕ آمتٮ۪ن پرٛژھن استقبال کران ونان زِ اسہِ تتہِ پیٹھٕ درامتٮ۪ن چھُ وُنہِ تہِ کٔشیرِ ہُنٛد امار۔

لفظ تہٕ معنی:

لفظ	معنی
ارزَتھ	دولتھ
مألؠن	مألؠ سُنٛد گرٕ
فردوس	جنت

سوال:

1۔ یتھ مصرَس کٔرِو وضاحت:

اَسہِ ماجہِ کٔشیرِ ہُنٛد وُنہِ تہِ امار

2۔ ''امار'' نظمہِ ہُنٛد خلاصہٕ لیکھِو۔

3۔ مثال وُچھِتھ بناٲوِولفظ :

مثال: نۄرِ	+	زِژا	=	نۄرِزِژا
مُشکہِ	+	لوا	=	مُشکہِلوا
واوِ	+	رِنگا	=	....
لولہِ	+	کتھا	=	....
سونتہِ	+	ہوا	=	....

4۔ شاہباز راجوروی سِنٛزِ ادبی خدمژ پیٹھ لیکھِو موخصر نوٹ۔

شہرِ بے صدا

سُہ اوس شہرِ بے صدا
سُہ اوس شہرِ بے صدا
تہٕ ٲتھی اندر سَپُد لوتی
اَکھ عجیب حاَدِثا

دۄرِ گٲہلہِ جَنگلہٕ مٔنزی
یارِ گنٛزِ پَتھ کُنتھ
سرٕو کُلی لنٛجن اندر
زایہِ کُکُی لہِ بچہِ ہنا

زایہِ اَدِ زپوییہِ سوے
ژھایہِ ہۄل شُہُل کراں
پرٛیتھے یہِ ماجہِ پھٔرِ اَندری
کاٗنسہِ لۄگ نہٕ پَے توٚتاں

دوٗہا بٔنیِو وُپھ ہیٚچھِن
وُپھ ہیٚچھِن وُڈَو کوٚرُن
وُڈَو کوٚرُن تہٕ ژھالہِ ژٕج
ہور دوٗر ٲنی کِنٛتھ

وُچھِتھ زٔمینہٕ آسمان
سو آیہِ تیٚژ وولہٕ سنَس
زِ کوٗتہٕ کوٗ کراں ہیوٚتُن
وَن تہٕ نب گُنے کرُن

دوٗہا سُہ ووت سَرِ وٕ گُلو
تہِ بوٗز تَسُنٛد کوٗ تہٕ کوٗ
سُہ کھوٗژ ہیوٚ نٹیوو سخ
سَبٕز بٔرگ ۂرِتھ پیٚیَس

سبٛٹھاہ ووٗنُن سبٛٹھاہ کوٚرُن
کُکلہِ زارٕ پارٕ تھو
مَہ گَریہِ بوٗلی شوقہٕ ہِتھ
مَہ ہاو کاشُرسہِ روے پٔژُن

مگر سو کیٚاہ تہِ مانہِ ہبس
سو دژایہِ کاٗر تھوٚد تلِتھ
کوٗتہٕ کوٗ کراں کراں
درایہِ ارکن اندر

باٗلی شالہٕ ماٗری کنِز
باغہٕ سَبزٕ زاٗری پیٚٹھی
یوٚتاں زِ واٗژ ریٚہہ ژھٹان
یہِ شیٚچھ خبر شہَر اندر

دپاں سُہ سَرٕ وُکل تہِ ووٚنز
رٕٹِتھ اوٚنگھ ژٕٹِتھ اوٚنگھ
تہٕ تَس چھِ پےَ پتا پرٕژھان
از تہِ کُکلہِ ہُنٛدٕ وٕنتھ

"ژےٚ چھےَ خبر ژٕ زاٗنی چھکھ
یہِ اوس شہرِ بے صدا
ییٚتے چھُ لولہٕ چُری گیٚشَس
یامَنع تہٕ نتہٕ سَزا

ژےٚ کیاہ زِ دِژتھ جاے تَس
تاز اول پیٖر نَس
ژےٚ کیاہ زِ کن تھوٗوتھ تِمس
کوٗ تہٕ کوٗ صدا دِنَس"

یہٕ اوس شہرِ بے صدا
یہٕ اوس شہرِ بے صدا

(نسیم شفائی)

زان:

نسیم شفائی چھےٚ شاعری منزٕ اکہِ خاص لہجُک نمایندگی کران۔ یہٕ چھُ لوتہٕ وأے نسوأنی لہجہٕ۔ سہل تہٕ عام ورتاوُک لفظ تہٕ سہل ممتنع صنعت ورتأوِتھ کوٚرتمو پنُن خاص اسلوٗب پأدٕ۔ اُتھی اسلوٗبَس منزٕ کِھ زنانَن ہنٛدی مسلہٕ، جذبہٕ تہٕ خیال پیش۔ "دٔرِچہٕ مژٕ رِتھ" تہٕ "نہٕ ژھاےنہٕ عکس" چھےٚ اِہنٛزٕ زٕ شعر سومبرَن۔ "نہٕ ژھاے نہٕ عکس" شعرِ سومبرنہِ توٚر یِمَن 2009ءمنزٕ ٹیگور ایوارڈ۔

"شہرِ بے صدا" چھےٚ نسیم شفائی ہنٛزٕ اکھ خوبصوٗرت نظم۔ اَمِیُک سادٕ تہٕ لوتہٕ وأے لہجہٕ چھُ خوش کرُون۔ پرن وألِس چھُ اندس تام واتان واتان خدشہٕ روزان زِ وُنی نتہٕ وُنی سپد کیہتام حأدِثہٕ۔ نظمہِ ہنٛدی غأر انسأنی کردار چھِ انسانَن ہنٛدی نمایندٕ۔ سرٕ وُل، کُکِل تہٕ کتام ظأنُلم، یِم لولہٕ اظہارَس ٹھاکھ چھِ لاگان۔ یِم کردار چھِ علامژ بنأوِتھ پیش آمٕتی کرنہٕ۔ نظمہِ منزٕ یوسہٕ موخصر کتھ بأونہٕ آمژ چھےٚ تتھ منزٕ چھُ زٕ حأدِثہٕ سپدان، اکھ کُکلہِ بچہِ سُنٛد زیوٗن تہٕ دوٚیم سرٕ وُلِس سزا دِیُن۔ سادگی تہٕ روأنی کَنی چھےٚ یہٕ بچَن ہنٛزِ دِلچسپی ہنٛز نظم مگر معنہِ کہ وُسعتہٕ کَنی

چھےٚ عصری صورتِ حالٕچ نمائندگی کران۔

لفٕظ تہٕ معنی:

لفٕظ	معنی
بے صدا	آوازِ روس
أنٕ کِنٛتھ	آسمائٕی
چُرٕ گیُش	جاناوارَن ہُنٛد شور
گُہُل	گُلٕ گنٛبر

سوال:

1۔ کُکلہِ بچہِ کتھ جایہِ زاو؟
2۔ بالیغ گرٛشِتھ کیا ہیوٚت کُکلہِ کرُن؟
3۔ کُکِل کوٚت کوٚت وأژ؟
4۔ سرٕوٕ گُل کیا زِژوٚ ٹُھ؟
5۔ سرٕوٕ گُلٕ کیا نصیحت کٔر کُکِلہِ؟
6۔ شہرِ بے صدا ہَس منٛز کتھ چیزَس چھُ ٹھاکھ؟
7۔ شہرَس منٛز کیا شیٚچھ وأژ؟
8۔ یَتھ نظمہِ منٛز یوسہٕ کہأنی باونہٕ آمٕژ چھےٚ، سوٚ لیٚکھِو پنٕنٮ٘ن لفظَن منٛز:
9۔ یہِ نظم پران پران کمہِ وِزِ چھوٕ تُہہِ
(ا) حأران گرٛشان۔

(ب) خوش گژھان۔

(ج) پریشان گژھان۔

10۔ نظمہِ ہِنٛدٕ بن یَمن بندَن کٔرِو وضاحت:

دپاں سُہ سَروِ گُل تہِ ووٕنۍ
رٔٹِتھ اۄنٛکھ ژٔٹِتھ اۄنٛکھ
تہٕ تَس چھِ پَے پتا پڑٛژھان
از تہِ کُکلہِ ہُنٛدٕ وٕنِتھ
"ژٕے چھَے خبر ژٕ زٲنۍ چھُکھ
یہِ اوسِ شہرِ بے صدا
ییٚتے چھُ لولہٕ چُرِی گیٛشَس
یا مَنع تہٕ نتہٕ سَزا

کشیر

پوش پھۆلراوان بہارَن یارِ جتگلَن ہُنٛد ہوا
جوش بخشان آبشارَن یارِ جتگلَن ہُنٛد ہوا

موسمن ہٕنٛز شوٗب چھَس بٕے ، بٕے ونن ہٕنٛز کوٗر چھَس
زندگی چھَس لَے بہٕ بخشان سوٗنتہٕ سُلہِ کۆستوٗر چھَس
پَے دِوان نۆو نوبہارَن یارِ جتگلَن ہُنٛد ہوا

میٛانہِ کوچھہِ منٛز گُلمرگ تَے میانہِ کوچھہِ منٛز جھیلِ ڈل
میٛانہِ کوچھہِ منٛز نیرِ نیہِ تَے میٛانہِ کوچھہِ منٛز اہرٕ بل
ساز وایان لولہٕ تارَن یارِ جتگلَن ہُنٛد ہوا

یَتھ جہانَس منٛز چھِ سأری میٛانہِ حُسنٕکی گوٗن گبوان
باگہِ آمٕژ چھَس بہارَن، شالہٕ مارَن چھَس نژان
میون مالُٛین دیودارَن یارِ جتگلَن ہُنٛد ہوا

(برج ناتھ بےؔ تاب)

زان:

برج ناتھ بے تاب (بوٚنہٕ پۆرأ کِن گوم:1953ء۔) چھِ غزل تہٕ لیکھان تہٕ نظم تہٕ۔ یم چھِ معروٗف نیوز ریڈر۔ اِہنٛزِ شأعری ہنٛز سوٚمبرن چھےٚ "خابن ہُند خریدار" ناوٕ شایع سپد مٕژ۔ یتھ نظمہِ منٛز چھِ تموٗ کشیرِ ہنٛزِ خوبصورتی ہٕنٛدی کیٚنہہ پہلوٗ خوبصورت اندازَس منٛز پیش کٔری متی۔

لفظ تہٕ معنی:

لفظ	معنی
پَے	سریٚہہ، رَس، شیٚچھ۔
لَے	آواز، لول
نیری	دوٗ رِ بالَن پیٹھ گاسہِ مأدان، مرگہٕ
گوٗن	صِفت

سوال:

1۔ "کشیر" نظمہِ منٛز کمن خوبصورت جایَن ہُند ناو چھُ ہیٚنہٕ آمُت؟

2۔ یارِ جنگلَن ہٕنٛدِ ہَوٕہچہِ کمہٕ خأصیژ چھےٚ یتھ نظمہِ منٛز باونہٕ آمٕژ؟

3۔ ییٚمہِ موخصر نظمہِ ہُند خُلاصہٕ لیکھِو۔

4۔ مضموٗن:

1۔ کشیر ہُند سونٛتھ، 2۔ وَنَن ہنٛز اہمیت

5۔ یِمَن لفظَن کٔرِو وضاحت:

مالیُن، وأریُو، ماتامال، بڑٕ ماتامال، ہووُر